



Trabajar Juntos Para Lograr Cambios Significativo

Un conjunto de herramientas
para involucrar a las comunidades en todo Colorado



Autor

Kori Johnson

Diseñado por Brittany Jones

Publicado en noviembre de
2021

Agradecimientos

Safe Routes Partnership desea expresar su agradecimiento a las personas que compartieron sus conocimientos y experiencias para contribuir a la elaboración de este conjunto de herramientas, especialmente a nuestros socios de Colorado:

Cate Townley, Especialista Sénior en Entorno Urbano
Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado

Melissa Trecoske Houghton, Consultora
Departamento de Transporte de Colorado
Colorado Safe Routes to School

Sedona Allen Moreno, Consejera Juvenil
Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado

Safe Routes Partnership es un catalizador para la creación de comunidades seguras, activas, equitativas y saludables (urbanas, suburbanas y rurales) en todo Estados Unidos. Fundada en 2005, Safe Routes Partnership promueve caminar y andar en bicicleta de forma segura desde y hacia las escuelas, para mejorar la salud y el bienestar de niños de todas las razas, niveles de ingresos y habilidades, y fomentar la creación de comunidades saludables para todos.



COLORADO
Department of Transportation



COLORADO
Department of Public
Health & Environment





Contenido

Introducción.....	5
Reflexionar	6
Investigación.....	8
Socios.....	13
Planificar	17
Implementación	20
Sostenibilidad	24
Conclusión	26
Referencias.....	27

••••▶ ¡Bienvenido al conjunto de herramientas de participación comunitaria de Colorado! Este recurso es para personas, organizaciones y agencias gubernamentales que trabajan en la participación comunitaria en Colorado. Es posible que algunos de ustedes ya estén trabajando en una comunidad específica y estén buscando actualizar su estrategia de participación. Otros pueden venir de una agencia u organización externa y querer establecer relaciones con una nueva comunidad. Sea cual sea su experiencia en participaciones comunitarias, ¡en este conjunto de herramientas hay algo para usted!

Hemos creado este conjunto de herramientas para ayudarlo a desarrollar y profundizar su proceso de participación comunitaria mediante este marco básico:

1. **Reflexione** sobre su papel como socio comunitario.
2. **Investigue** la comunidad donde está trabajando.
3. **Asóciase** con otras organizaciones para construir relaciones comunitarias.
4. **Planifique** experiencias de participación comunitaria reflexivas y culturalmente receptivas.
5. **Implemente** actividades y eventos de participación comunitaria.
6. **Mantenga** la participación comunitaria más allá de un solo proyecto o iniciativa.

Este marco está diseñado para centrarse en las personas, lo que significa que las personas que viven, trabajan y juegan en la comunidad estarán en el centro de este proceso. Le recomendamos que se tome el tiempo para avanzar por cada paso y se concentre en construir relaciones a lo largo del camino. Conocer a la comunidad con la que trabaja hará que su compromiso comunitario sea más equitativo, auténtico y eficaz. Recuerde que no existe un enfoque único para la participación comunitaria. Encuentre formas de adaptar estas ideas y recursos a las necesidades específicas de la comunidad con la que trabaja. Deje que los miembros de la comunidad tomen la iniciativa. Ellos ya tienen las habilidades y los conocimientos necesarios para ayudar a informar este proceso, así que conéctese con ellos desde el principio y regularmente. ¡Empecemos!



••••▶ CÓMO UTILIZAR ESTE CONJUNTO DE HERRAMIENTAS

Puede utilizar este conjunto de herramientas de varias maneras:

- **Revise los conceptos básicos:** lea esta guía para obtener una descripción general de los puntos clave sobre la participación comunitaria.
- **Aprenda del ejemplo:** ¡vea los aspectos más destacados de la participación comunitaria en todo Colorado!
- **Profundice:** explore los enlaces para encontrar herramientas, hojas de trabajo y recursos adicionales. Utilice las preguntas de reflexión al final de cada sección para impulsar su propio pensamiento sobre la participación comunitaria.

INTRODUCCIÓN

La participación comunitaria consiste en trabajar en colaboración con un grupo de personas que comparten un interés personal en un tema o cuestión en particular. Cuando la participación comunitaria funciona bien, puede generar cambios tangibles que mejoren las vidas de los miembros de la comunidad: abrir una tienda de comestibles en un vecindario con acceso limitado a productos frescos, construir aceras para permitir que los niños caminen con seguridad hasta el parque local, o que un distrito escolar adopte una política de rutas seguras a la escuela. Los miembros de la comunidad pueden sentir estos cambios en su forma de vivir, trabajar, aprender, practicar su religión y jugar. El resultado es un mayor sentido de pertenencia y conexión social, que mejora la salud general y la habitabilidad de la comunidad.

Este conjunto de herramientas ofrece consejos y estrategias para involucrar a las comunidades mientras trabajan juntos para lograr cambios significativos. Comenzamos analizando cómo su papel como socio comunitario impacta en la comunidad. Luego veremos cómo puede desarrollar su comprensión de la comunidad mediante la investigación comunitaria. A continuación, exploramos cómo aprovechar las asociaciones en su estrategia de participación comunitaria. Completamos el conjunto de herramientas con ideas creativas para actividades de participación y estrategias para mantener la participación de la comunidad a largo plazo. Cada sección contiene enlaces a recursos adicionales y una serie de preguntas orientativas que lo ayudarán a mejorar la práctica.

Recursos de participación comunitaria de Colorado

Personas, organizaciones, agencias gubernamentales y grupos comunitarios de todo Colorado están trabajando para dismantlar los sistemas de desigualdad. Este trabajo incluye promover programas y políticas que reduzcan las disparidades raciales, económicas y geográficas para garantizar que todas las personas que viven en Colorado tengan lo que necesitan para prosperar según lo definan. Le recomendamos que consulte estos recursos específicos de Colorado sobre la participación comunitaria equitativa y la creación de asociaciones. Estos recursos enmarcan la equidad en un contexto local y ofrecen las mejores prácticas para trabajar con comunidades diversas en Colorado.

- [Colorado's Authentic Community Engagement to Advance Equity](#)¹
- [Colorado Department of Public Health and Environment Tools & Resources](#)²
- [Colorado Community Partnership Principles Guide](#)³
- [Strategic Anchors - Working Definitions](#)⁴
- [Colorado Main Street Community Building and Partnerships Toolkit](#)⁵
- [Colorado Equity Alliance](#)⁶
- [Colorado Cross-Disability Coalition](#)⁷



REFLEXIONAR



Como alguien que trabaja en la participación comunitaria, usted desempeña un papel único. Idealmente, su función es ayudar a lograr cambios significativos que mejoren la salud y el bienestar de la comunidad. Pero más allá de sus buenas intenciones, también es importante considerar cómo ven su papel los miembros de la comunidad. Tal vez usted tenga un poder de decisión diferente al de los miembros de la comunidad, como el poder de influir en las políticas estatales frente a las locales. Es posible que no viva en la comunidad en la que trabaja. Puede que sea de un origen racial o étnico diferente al de las personas que viven en la comunidad. Puede que sus prioridades no coincidan del todo con los deseos de la comunidad. Es posible que tenga mucha energía, mientras que los miembros de la comunidad se sientan cansados de la participación comunitaria.

La buena noticia es que hay cosas que puede hacer en cada fase del proceso de participación comunitaria para superar algunos de estos obstáculos. Puede comenzar reflexionando sobre su papel como socio comunitario. Hemos creado una lista de [Ejercicios de reflexión previos a la participación comunitaria](#) que lo ayudarán a definir su propósito de trabajar en una comunidad específica, a identificar sus puntos fuertes y débiles como socio comunitario y a examinar cómo su propio poder y sus privilegios pueden afectar a la comunidad con la que trabaja. Lo alentamos a revisar la lista de preguntas con detenimiento y honestidad, y a aprovechar la oportunidad para generar un debate más profundo.

Si ya está trabajando dentro de una comunidad específica, este ejercicio de reflexión aún seguirá siendo útil. Tómese este tiempo para reflexionar sobre su trabajo de participación comunitaria hasta el momento y para explorar oportunidades de mejora. También puede invitar a los miembros y socios de la comunidad a realizar una sesión de reflexión con usted. Por ejemplo, si está implementando un programa Safe Routes to School y lleva varios años trabajando con la misma escuela o grupo escolar, puede reunir a varios defensores de Safe Routes to School (administradores, maestros, padres y cuidadores, guardias de cruce, etc.) para evaluar qué tan bien está incorporando la participación en su programa. Es posible que descubra que está haciendo un gran trabajo para llegar a un determinado grupo de estudiantes, pero que otros estudiantes no son tan activos en el programa. Utilice la actividad de reflexión para pensar en formas de eliminar barreras a la participación dentro de la estructura de su programa.

Reflexionar sobre su papel es especialmente importante si vive fuera de la comunidad en la que trabaja o si es una persona blanca que trabaja en una comunidad predominantemente de color. Muchas comunidades de color y de bajos ingresos tienen una historia de trabajo con personas, agencias gubernamentales y organizaciones que no tenían en cuenta los intereses de la comunidad. Políticas como la exclusión social, la expulsión forzosa de los pueblos indígenas de sus tierras y el exceso de vigilancia en las comunidades negras generaron desconfianza, frustración y miedo.

Estas acciones también son el resultado directo del racismo institucional y la supremacía blanca. El racismo y la supremacía blanca afectan a todo, desde la educación hasta la salud pública, el transporte y el cambio climático, y sus efectos en las comunidades de color son profundos y perjudiciales. Los miembros de las comunidades afectadas pueden mostrarse recelosos a la hora de trabajar con el gobierno o con organizaciones externas. Es posible que se pregunten si su trabajo conjunto traerá cambios positivos, especialmente si eso no ha sucedido en el pasado. Es su responsabilidad informarse sobre el impacto que su agencia gubernamental, organización o institución tuvo en la comunidad con la que trabaja, y cómo su papel está ligado a esa historia. Tenga esto en cuenta desde el principio y siga considerando su impacto durante todo el proceso de participación.

- **Use la reflexión como ejercicio de formación de equipos.** Si trabaja en equipo, aproveche este momento para conocer mejor a los miembros de su equipo y sus experiencias con la participación comunitaria. Esta es una excelente manera de identificar qué ideas, recursos y experiencia aporta cada miembro del equipo y determinar las áreas en las que necesita apoyo. Considere organizar esta sesión de reflexión como una charla de café en equipo o una pausa para el almuerzo para salir del “modo de reunión formal”. Si quiere darle un toque divertido a su reflexión, pida a las personas que respondan a las preguntas mediante una obra de arte u otro modo creativo de expresión.
- **Cree una lista de estándares o normas de participación comunitaria y comprométase a cumplirlas.** El legado de desigualdad en las comunidades de color y de bajos ingresos requiere que usted y los miembros de su equipo se comprometan a mejorar la participación de la comunidad. Como parte de su proceso de reflexión, cree una lista de los compromisos de participación comunitaria que asumirá para asegurarse de trabajar en solidaridad con la comunidad. El [ejercicio de reflexión previo al compromiso con la comunidad](#) describe un proceso para generar compromisos de participación comunitaria y proporciona ejemplos de declaraciones de compromiso. Asegúrese de preguntar a los miembros de la comunidad cuáles son sus compromisos de participación o ver si les gustaría trabajar juntos para crear una lista. Revise sus declaraciones de compromiso a lo largo del proceso de participación para ver si las está cumpliendo o si necesita hacer ajustes. Los controles los harán a usted y a su equipo responsables de hacer lo que dicen que van a hacer.

Redlining

El término Redlining (exclusión social) se refiere a la práctica discriminatoria de denegar préstamos, hipotecas y seguros a personas por motivos de raza y origen étnico. Estados Unidos tiene una larga historia de prácticas de exclusión social que han limitado la capacidad de las personas de color, específicamente personas de raza negra, para acceder a la propiedad de una vivienda. El legado del “redlining” aún se siente en la actualidad ya que [la compra de viviendas por parte de personas negras sigue siendo menor que la compra de viviendas por parte de personas blancas](#)⁸ y [los barrios predominantemente negros se consideran menos deseables](#).⁹ Para saber más sobre la exclusión social, escuche esta [entrevista](#)¹⁰ con el autor de *The Color of Law* (El color de la ley), Richard Rothstein.



●●●▶ PREGUNTAS ORIENTATIVAS:

- ¿Cuál es el historial de trabajo de su organismo u organización en esta comunidad?
- ¿Cuál es su propósito al trabajar con esta comunidad?
- ¿Qué hará para asegurarse de que su trabajo tenga un impacto positivo en la comunidad?

INVESTIGACIÓN

En la sección anterior, hablamos sobre la importancia de comprender la historia de la comunidad en donde trabaja. Esta sección amplía esa idea al explorar cómo realizar una investigación de la comunidad antes de planificar las actividades de participación. Por investigación de la comunidad nos referimos a saber dónde se encuentra y con quién trabaja. No implica necesariamente prácticas ni protocolos de investigación oficiales, aunque puede hacerlo si prefiere esos métodos o su trabajo lo requiere. La investigación de la comunidad puede consistir en dar un paseo por el vecindario, visitar un museo local o viajar en autobús por la ciudad. También puede ser tomar un café con un miembro de la comunidad, asistir a un servicio religioso o ser voluntario en un evento comunitario fuera del alcance de su propio trabajo. La información que obtenga de estas experiencias debe guiar su estrategia general de participación. Más adelante profundizaremos en este tema en el conjunto de herramientas.

También puede realizar una investigación de la comunidad si ya está trabajando en una comunidad que conoce muy bien. De hecho, es una buena idea seguir aprendiendo porque las comunidades evolucionan. Siempre hay cosas nuevas que aprender, nuevos lugares que explorar y nuevas personas que conocer. Su investigación de la comunidad podría centrarse más en observar qué cambió, qué permaneció igual y qué oportunidades hay de profundizar en las relaciones existentes. También puede utilizar este tiempo para fomentar las relaciones existentes. Invite a un socio comunitario a dar un paseo o tener una reunión en un parque local. Así mantendrá fuertes las conexiones con la comunidad y ampliará su conocimiento del lugar en el que trabaja.

La investigación de la comunidad también es una parte fundamental para generar confianza con los miembros de la comunidad. Como mencionamos anteriormente, muchas comunidades, especialmente las de bajos ingresos y las de color, se han visto afectadas negativamente por desigualdades sistémicas. Algunas comunidades pueden tener dudas y ser reacias a confiar en las agencias y organizaciones gubernamentales, incluso si estos socios no tienen la intención de hacer daño. Los socios comunitarios deben comprender esta historia y legado de desconfianza y trabajar para dismantlar los sistemas de desigualdad si quieren lograr un cambio significativo. Esto significa aprender sobre la historia de las personas que viven en la comunidad y comprender cómo esa historia impacta en la actualidad. Recuerde también que el hecho de que las personas compartan antecedentes comunes no significa que quieran o necesiten las mismas cosas, ni que todas hayan tenido la misma experiencia. Es posible que algunos miembros de la comunidad hayan tenido experiencias positivas al trabajar con agencias gubernamentales y socios externos. Otros pueden haber tenido experiencias más negativas que afecten su voluntad de participar. Busque oportunidades para escuchar las historias individuales de las personas para desarrollar un conocimiento integral en lugar de centrarse en una narrativa colectiva.



Otra forma de generar confianza es escuchar con atención. Durante la fase de investigación de su comunidad, es posible que tenga conversaciones con miembros de la comunidad. Esto continuará a lo largo de todo el proceso de participación. Es importante escuchar activamente desde el principio. La escucha activa implica escuchar sin interrumpir, parafrasear lo que se dice y no juzgar. También implica dejar de lado los propios pensamientos e ideas mientras otra persona habla. Una de las principales ventajas de la escucha activa es que genera empatía y permite ver el punto de vista de otra persona, aunque no esté de acuerdo con ella. Practique la escucha activa para demostrar que valora los pensamientos, las ideas y las historias de los demás.

A medida que avance, es posible que comience a tener conversaciones más profundas con los miembros de la comunidad. Algunas de estas conversaciones pueden ser polémicas, emotivas o de carácter más personal. Prepárese para lo que hará en estos casos. Si alguien le hace comentarios negativos o le dice “no” sobre algo que quiere implementar, la forma en que usted responda puede marcar una gran diferencia. Una posible respuesta es reconocer lo que la persona está diciendo antes de seguir la conversación. Una frase como “Veo que está diciendo que...” puede resultar útil para crear un diálogo productivo. Recuerde que la escucha activa es una habilidad que se aprende, por lo tanto, la mejor manera de mejorar es practicando.

Ahora es el momento de pensar en comenzar su investigación de la comunidad. Le sugerimos centrarse en actividades locales que le permitan experimentar la práctica y darle una idea de cómo es la vida cotidiana. Diviértase con el proceso y manténgase abierto a explorar nuevas ideas. Nunca se sabe lo que se puede descubrir ni a quién se puede conocer.

- **De un paseo para conocer el vecindario.** Los mapas en línea pueden ser útiles, pero no brindan la misma experiencia que estar en el lugar real. Elija un día para explorar un vecindario. Puede elegir algunos destinos con antelación, pero también es divertido pasear a pie o en bici y ver lo que descubre. Entre en una cafetería, camine por un sendero local o siéntese en el banco de un parque y observe lo que ocurre a su alrededor. No hay una forma correcta o incorrecta de hacer esto, ¡solo póngase unos zapatos cómodos y salga a la calle!



- **Súbase al transporte público.** Viajar en el autobús o tren local no solo le ofrecerá excelentes vistas, sino que le permitirá conocer mejor la experiencia de los usuarios del transporte público al desplazarse por la ciudad. Si normalmente viaja por otros medios distintos al transporte público, es posible que no sepa lo que es esperar 20 minutos al autobús cuando está nevando, o lo que es llevar un carrito lleno de compras en el tren porque no hay una tienda de comestibles cerca de su casa. Por lo tanto, elija algunas rutas y recorra diferentes trayectos. Preste atención a quién más viaja, dónde se encuentran los centros más concurridos y algunos de los obstáculos potenciales para un tránsito seguro y fluido. Los trabajadores y usuarios del transporte público ofrecen valiosos puntos de vista que a menudo no se escuchan; aproveche esta oportunidad para conectar con ellos.
- **Realice investigaciones históricas y de archivos.** Cada lugar tiene una historia. Conocer estas historias lo ayudará a comprender mejor dónde y con quién trabaja. Encuentre oportunidades para explorar la historia y los relatos locales. Esto podría significar visitar la sociedad histórica local, revisar los archivos de periódicos de la biblioteca, asistir a una exposición en un museo, recorrer un sendero cultural o simplemente charlar con un antiguo residente. Colorado también cuenta con numerosos recursos en línea para conocer la rica historia del estado. [History Colorado](#)¹¹ ofrece varias exhibiciones en línea, incluidas algunas sobre [La historia mexicana de Colorado](#)¹² y [La historia de los indios americanos](#).¹³ Muchas ciudades y pueblos tienen recursos en línea similares que brindan un contexto histórico local.



- Asista a un evento comunitario que no sea el suyo.** A veces estamos tan concentrados en nuestro propio trabajo que perdemos oportunidades de asistir a diferentes eventos y conocer gente nueva. Asistir a un evento comunitario fuera de su ámbito de trabajo lo ayudará a comprender qué necesita una comunidad y qué valora. Por ejemplo, asistir a un festival cultural local le enseñará mucho sobre los tipos de comida, música, arte y tradiciones que disfruta la comunidad. O puede ofrecerse como voluntario en una colecta local de alimentos y ropa para conocer mejor las necesidades básicas de la comunidad. Luego puede incorporar algunos de esos elementos en sus propias actividades de participación. Este tipo de eventos también ofrecen oportunidades para crear asociaciones con líderes locales y otras organizaciones comunitarias.
- Conozca las diferencias dentro de las comunidades.** Puede haber mucha diversidad dentro de una comunidad. Por ejemplo, si una comunidad tiene una gran población inmigrante, es importante conocer los distintos grupos de inmigrantes que viven en ella. Otro ejemplo es observar las diferencias intergeneracionales para comprender cómo viven, trabajan y juegan las personas de todas las edades, aunque pertenezcan a un grupo racial o étnico similar. Observar la diversidad dentro de las comunidades lo ayudará a crear un enfoque de participación comunitaria más completo y receptivo en el que todos estén incluidos. Mientras investiga sobre la comunidad, piense en formas de conocer los distintos grupos con los que podría colaborar. ¿Dónde puede conocer a los jóvenes? ¿A los adultos mayores? ¿A las Mujeres? ¿A personas discapacitadas? Tenga en cuenta estas preguntas al determinar dónde, cuándo y cómo realizará su investigación de la comunidad.

- Inicie una conversación.** Esto puede parecer sencillo, pero a veces la mejor manera de conocer a alguien es mediante el diálogo. Charlar con alguien cara a cara, o incluso por teléfono o por videollamada, es el primer paso para construir una relación significativa. Puede que la conversación ni siquiera esté relacionada con lo que esté trabajando. Tómese tiempo para conocer a alguien. Descubra cuáles son sus intereses, qué les gusta hacer en su barrio o qué les gusta comer. Y recuerde, la comunicación es un camino de dos vías. Estas conversaciones no deberían parecerse a una entrevista. Deje que las conversaciones fluyan naturalmente y, con suerte, florecerá una nueva relación.



••••▶ ¿A QUÉ EVENTOS COMUNITARIOS DEBO ASISTIR?

Las reuniones comunitarias, los eventos cívicos y las celebraciones pueden decirle mucho sobre cómo vive, trabaja y juega la gente. Las reuniones de los consejos escolares y municipales ofrecen valiosa información sobre las políticas prioritarias a nivel local y sobre quién tiene poder e influencia en la comunidad. Cuando asista a estas reuniones, preste atención a quién más está en la sala, quién falta, qué voces se escuchan y qué voces no. ¿Participan personas de color? ¿Mujeres? ¿A personas discapacitadas? ¿Jóvenes? ¿Las personas que toman las decisiones representan a la comunidad a la que sirven? Si ve personas que no participan en el proceso, averigüe cuáles son los obstáculos por los que no participan y cómo reducirlos en los próximos eventos.

Consulte el calendario de la comunidad local para conocer los próximos eventos a los que puede asistir. Tenga en cuenta que algunos eventos y celebraciones pueden difundirse de boca en boca o fuera de los canales de comunicación habituales en los que predomina el inglés. Vea si hay periódicos o estaciones de radio o televisión dirigidos a diferentes grupos raciales o étnicos. Familiarícese con las fiestas y celebraciones de diferentes religiones y culturas. Busque eventos que sean exclusivos de la comunidad y muestren lo que hace especial a ese lugar.

Estos son algunos ejemplos para empezar:

- Festivales artísticos y culturales
- Mercados de agricultores
- Servicios religiosos (si están abiertos al público)
- Colectas de comida y ropa
- Ferias del condado
- Ferias artesanales
- Desfiles
- Juegos deportivos de secundaria
- Paseos comunitarios y paseos en bicicleta
- Eventos de calles abiertas
- Eventos de camiones de comida
- Noches de cine
- Huertas comunitarias
- Reuniones del consejo municipal
- Reuniones de la junta escolar
- Reuniones del consejo juvenil.



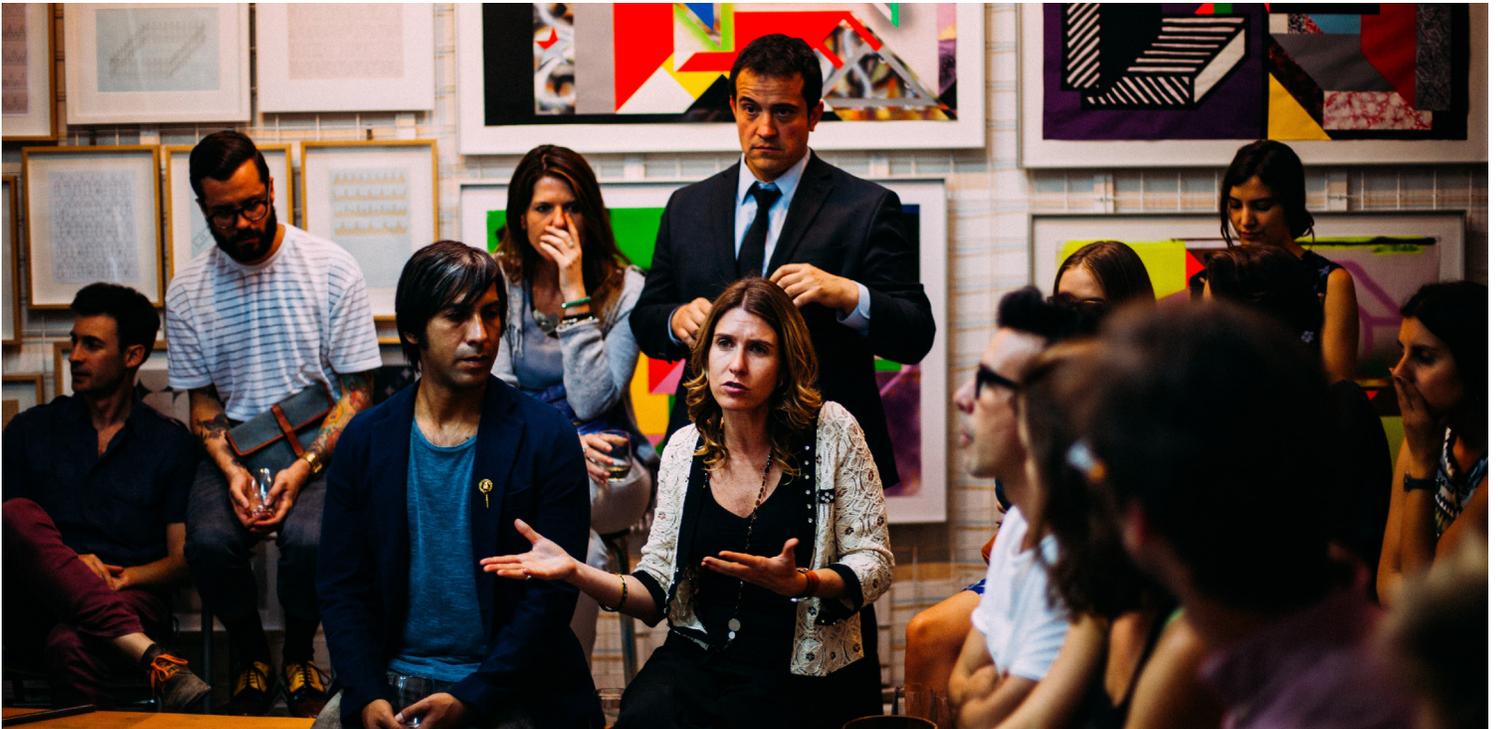
••••▶ INVESTIGACIONES COMUNITARIAS PARA INICIATIVAS ESTATALES

Si está trabajando en una iniciativa estatal, puede realizar investigaciones sobre las comunidades individuales que componen la población. Hay muchas maneras de agrupar comunidades: raza y etnia, edad, área geográfica, género, discapacidad, idioma, etc. Si trabaja en equipo, asigne a cada miembro del equipo una comunidad para que la investigue e informe al grupo. Por ejemplo, un miembro del equipo podría investigar las comunidades rurales, mientras que otro podría centrarse en los jóvenes. Aunque lo ideal es la investigación in situ, en un estado grande como Colorado esto puede ser todo un desafío. Es posible que tenga que realizar la mayor parte de la investigación de la comunidad en línea. Para empezar, visite el sitio web de la ciudad del pueblo. También puede explorar los mapas locales para hacerse una idea de lo que hay en la zona. Este también es un buen momento para ponerse en contacto con posibles socios de proyectos y grupos comunitarios con los que podría colaborar en el futuro. Entre estos socios podría haber funcionarios electos o personal del gobierno local. Programe unas cuantas llamadas para conocerse. Pídale a alguien que le haga un recorrido virtual. Consulte el calendario de eventos de la comunidad y vea si hay eventos virtuales a los que pueda asistir. Hay muchas maneras de aprender sobre una comunidad sin estar allí, ¡solo tiene que ser creativo!



••••▶ PREGUNTAS ORIENTATIVAS:

- ¿Qué sabe ya sobre esta comunidad?
¿Cómo obtuvo estos conocimientos?
- ¿Qué quiere saber sobre esta comunidad? ¿Por qué siente curiosidad?
- ¿Cómo puede saber más sobre esta comunidad? ¿A dónde puede ir? ¿Con quién puede hablar?



SOCIOS



La participación comunitaria es una actividad en equipo. Como miembro reflexivo de un equipo, apoye las ideas de la comunidad en lugar de insistir en hacer las cosas a su manera. Sus socios comunitarios aportarán su propio conjunto de recursos, conocimientos y experiencia que ampliarán su capacidad para lograr un impacto significativo. Los socios comunitarios pueden conectarlo con los residentes, compartir información y ofrecer apoyo in situ. A un nivel más profundo, puede colaborar con sus socios para desarrollar e implementar programas, aprobar políticas y abogar por el cambio social.

Priorice la creación de asociaciones con grupos comunitarios. Los grupos dirigidos por residentes, u otras personas con profundas raíces en la comunidad, aportan un sentido de “referente empírico”. Pueden garantizar que su participación sea culturalmente relevante y que se valore la perspectiva de la comunidad. Un grupo comunitario puede ser un club de jardinería, un círculo de tejedores, un grupo de baile o un grupo de vecinos que organizan asistencia mutua. No necesariamente tienen que ser parte de una organización “formal”. Consulte esta lista de posibles socios comunitarios en el [Apéndice B del Conjunto de herramientas para la creación de comunidades y asociaciones de Main Street de Colorado](#).¹⁴

También busque construir relaciones con las partes interesadas y los responsables de la toma de decisiones, incluidos los funcionarios electos y otras personas con poder de decisión “oficial”. En muchos casos, es necesario contar con su apoyo para lograr el cambio. Por ejemplo, si quiere aumentar la actividad física entre los jóvenes, vea si hay algún miembro del consejo escolar que pueda ser su defensor. Un miembro del consejo escolar puede influir en las políticas para incluir más actividad física durante la jornada escolar. Si obtiene el apoyo de quienes toman decisiones, recuerde la importancia de responsabilizarlos de hacer lo que dicen que van a hacer. Una forma de hacerlo es estar en contacto con su personal. Muchos funcionarios electos y otros responsables de tomar decisiones, como los administradores escolares, trabajan con personal que gestiona las operaciones diarias, como la creación de calendarios y agendas de reuniones. Establecer relaciones con su personal facilitará el seguimiento de los siguientes pasos y agilizará las comunicaciones.

La creación de coaliciones es otra estrategia de participación comunitaria para aumentar su alcance e influencia. Las coaliciones trabajan juntas para desarrollar un enfoque común para abordar un problema específico. Están compuestas por diferentes partes interesadas con diversas áreas de especialización que tienen un objetivo común. Las coaliciones son útiles si se quiere hacer crecer un movimiento dentro de una comunidad. Por ejemplo, un grupo de diferentes organizaciones juveniles y ciclistas podría formar una coalición de ciclistas juveniles para aumentar la cantidad de niños que andan en bicicleta. La coalición puede trabajar en conjunto para desarrollar un plan de estudios de ciclismo para jóvenes, organizar paseos en bicicleta o ser una voz unida para defender la educación sobre bicicletas en las escuelas. Este es solo un ejemplo, pero hay muchas opciones y estructuras para organizar una coalición. Consulte estos recursos para obtener más información:

- [University of Kansas Community Tool Box: Coalition Building Sections](#)¹⁵
- [Developing Coalitions: An Eight Step Guide](#)¹⁶
- [Sierra Club Magazine - How to Build Diverse Coalitions](#)¹⁷
- [Colorado Center on Law and Policy - Coalition Building Tools](#)¹⁸
- [Liberating Structures Menu](#)¹⁹
- [Colorado Regenerative Recovery Coalition](#)²⁰

Si bien puede ser común que ciertos sectores trabajen juntos, existen muchas asociaciones potenciales entre grupos y personas que a primera vista pueden no parecer completamente alineados. Al profundizar un poco más, descubrirá que sus intereses probablemente coinciden de algún modo. Si trabaja en una campaña de actividad física, póngase en contacto con un estudio de danza o yoga local. Involucre a grupos agrícolas en iniciativas de alimentación y nutrición. Invite a un colectivo artístico local a crear decoraciones para su mesa de difusión. También encontrará formas de apoyar las iniciativas de otros grupos para que la asociación sea mutuamente beneficiosa. Sea sincero sobre lo que puede aportar a la asociación. Esto no solo beneficiará a su trabajo, sino a toda la comunidad si todos colaboran. Estas son algunas asociaciones creativas que pueden funcionar fuera de su área de interés directa:

- Artistas y organizaciones artísticas
- Grupos liderados por jóvenes: Consejos juveniles, asociaciones de estudiantes
- Organizaciones ambientales
- Agricultores y organizaciones agrícolas
- Asociaciones de pequeñas empresas
- Ligas deportivas locales
- Grupos de derechos de los animales
- Centros para personas mayores
- Grupos de derechos electorales
- Clubes rotarios
- Clubes de motociclistas
- Grupos de exploradores
- AARP
- YMCA
- Grupos LGBTQ
- Grupos de defensa de los discapacitados



Apoyo a la comunidad LGBTQ de Colorado

Los residentes LGBTQ de Colorado se enfrentan a muchos obstáculos de salud y seguridad en su vida cotidiana. [One Colorado](#) es la principal organización de defensa LGBTQ del estado que trabaja para apoyar a las personas LGBTQ y a sus familias. Visite su sitio web para obtener más información y recursos sobre salud LGBTQ, escuelas seguras, igualdad transgénero, matrimonio igualitario, inmigración y más.

●●●▶ ASOCIACIÓN CON LÍDERES COMUNITARIOS DE CONFIANZA

Cada comunidad parece tener una persona que conoce a todo el mundo. La mujer que se sienta en el porche de su casa y conoce a todos los niños que caminan a la escuela. El barbero que escucha todos los chismes del barrio de los clientes. El anciano de la comunidad que cuenta historias de varias generaciones. Son personas que suelen tener confianza e influencia en la comunidad a pesar de no ocupar puestos de liderazgo oficiales. Saben cómo funcionan las cosas, están bien conectados y se preocupan por el bienestar de su comunidad. Otros miembros de la comunidad buscan su consejo, valoran su opinión y siguen su ejemplo cuando se trata de cuestiones importantes. Cuando empiece a crear asociaciones, preste atención a quién tiene el oído de la comunidad y quién tiene realmente el poder y la influencia para conseguir que se hagan las cosas. Luego intente iniciar una conversación con esta persona o pida que otro miembro de la comunidad lo presente. Escuche sus ideas y acepte sus comentarios sinceros. Es posible que descubra que su enfoque hacia algo es erróneo, ¡y eso está bien! Los líderes comunitarios de confianza lo ayudarán a encontrar el mejor enfoque y a ponerse en contacto con otras personas. Aprenda a trabajar con líderes comunitarios de confianza mediante la revisión de la grabación y las diapositivas de la [Capacitación virtual de Safe Routes Partnership's Community Engagement for Safe Routes to School](#).²¹



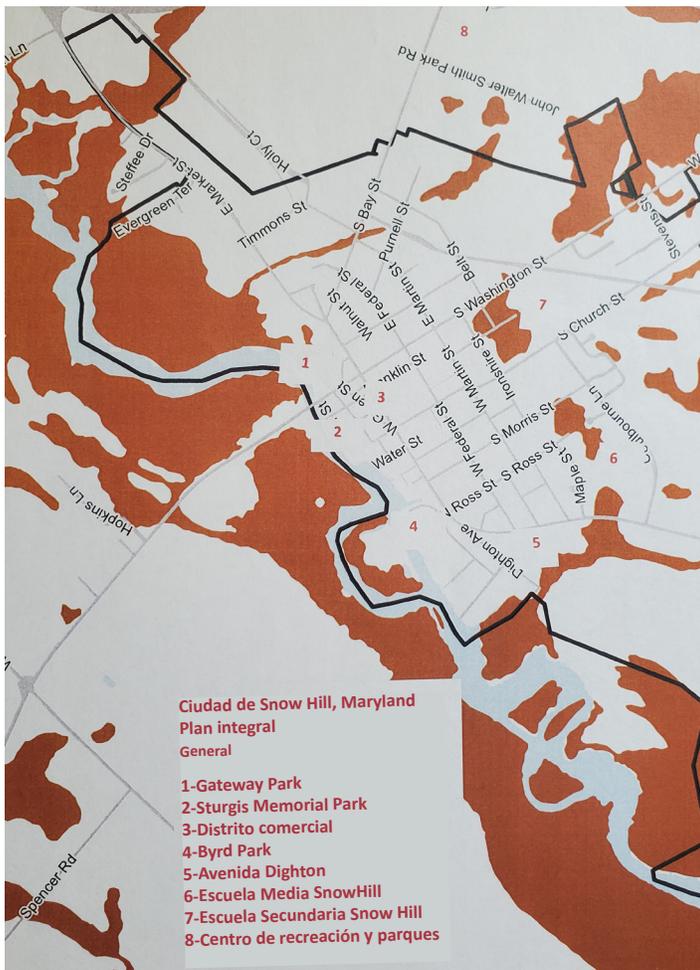
●●●▶ ASOCIACIÓN CON JÓVENES Y ORGANIZACIONES JUVENILES

Los jóvenes se enfrentan a menudo a obstáculos para participar en los procesos de toma de decisiones que afectan directamente a sus vidas. La creación de alianzas significativas entre adultos y jóvenes es clave para cambiar estas dinámicas de poder. El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE) creó un modelo de participación juvenil centrado en el liderazgo compartido entre jóvenes y adultos. Incorporaron el arte, la narración y los medios digitales a los proyectos de participación juvenil para mejorar el entorno construido. Los jóvenes participantes de Denver crearon mapas de puntos conflictivos, exposiciones de fotovoz y relatos digitales sobre el cambio social y medioambiental. Compartieron su trabajo con un público más amplio durante celebraciones comunitarias, eventos artísticos, exposiciones de fotografías y videos. El CDPHE elevó a los jóvenes no solo como líderes, sino también como creadores, responsables de la toma de decisiones y agentes del cambio. Lea más sobre su proceso en su [conjunto de herramientas para la participación juvenil auténtica](#).²² También puede ver la [historia digital](#)²³ de Sedona Allen Moreno, Asesora Juvenil del CDPHE, sobre la dirección de este proyecto del entorno construido y la [historia digital](#)²⁴ de Future of Denver Youth Collaborative sobre la participación de los jóvenes. Estos son otros recursos sobre la participación juvenil que puede explorar:

- [Positive Youth Development Approach](#)²⁵
- [Colorado 9 to 25: Standards for Youth Engagement](#)²⁶
- [Safe Routes for Youth: Engaging Teens in Vision Zero](#)²⁷

Mapeo de activos comunitarios

Las comunidades de bajos ingresos y las comunidades de color a menudo se definen por una avalancha de narrativas negativas que resaltan sus carencias. El mapeo de activos comunitarios es una forma de reconocer las fortalezas inherentes y los valores de una comunidad según lo definido por quienes viven allí. Este ejercicio realza las narrativas comunitarias y destaca activos que normalmente podrían pasar desapercibidos, como alimentos, arte, música y otros elementos culturales. Considere trabajar con miembros y socios de la comunidad para crear un mapa de activos comunitarios como parte de su participación. Este [Libro de Trabajo de Mapeo Comunitario de Activos](#)²⁸ desarrollado por [The Laundromat Project](#)²⁹, le ofrece una guía paso a paso para crear un mapa de activos en colaboración con miembros de la comunidad, artistas y trabajadores culturales.



ESTUDIO DE CASO: Estudiantes utilizan el mapeo de puntos conflictivos para mejorar el clima escolar

El mapeo de puntos conflictivos es una herramienta que permite a las personas mapear físicamente los espacios seguros e inseguros de su entorno. Se puede utilizar en varios entornos, tanto interiores como exteriores. El CDPHE colabora con escuelas de todo el estado para utilizar el mapeo de puntos conflictivos para la prevención del acoso y la violencia sexual entre los jóvenes. Los estudiantes mapean los espacios de su escuela en los que se sienten seguros e inseguros marcando puntos “calientes” y “fríos”. Sus marcas muestran las diferentes percepciones de seguridad entre el cuerpo estudiantil. Una vez creados los mapas, los estudiantes colaboran con otras partes interesadas para desarrollar recomendaciones para mejorar la seguridad y presentarlas a los administradores escolares. Este es un poderoso ejemplo de centrar a los estudiantes en un proceso de toma de decisiones que afecta directamente a sus vidas. Para saber más sobre cómo Colorado utiliza el mapeo de puntos conflictivos, consulte [Hotspot Mapping: Cómo Colorado está trabajando para mejorar el clima escolar y prevenir la violencia](#)³⁰.

PREGUNTAS ORIENTATIVAS:

- ¿Qué otros grupos y organizaciones trabajan en esta comunidad?
- ¿Quién tiene el poder en esta comunidad además de los funcionarios electos?
- ¿En quién confía la comunidad?
- ¿Qué recursos o lagunas de conocimiento le están faltando? ¿Quién puede aportar estos recursos y conocimientos a su equipo de participación comunitaria?

PLANIFICAR

En este punto, es posible que esté pensando en diferentes actividades de participación comunitaria para poner en práctica. ¡Esto significa que es hora de hacer un plan! Su plan debe incluir distintas oportunidades para que las personas participen y debe tener en cuenta las diferentes necesidades de la comunidad. La investigación de su comunidad debe informar su plan. Deberán determinarse detalles como el formato del acto, la hora de la reunión, el material promocional e incluso la comida que se sirve de acuerdo con lo que mejor funcione para los miembros de la comunidad. Es posible que necesite ofrecer varias actividades de participación que estén dirigidas a diferentes públicos, pero que tengan un objetivo similar. Por ejemplo, si está recopilando comentarios de la comunidad sobre un plan de transporte, sus actividades de participación pueden incluir encuestas en línea, mesas de divulgación en persona y sesiones de escucha. Contar con un menú de opciones de participación facilita que se escuchen distintas voces. Invitar a los líderes y socios de la comunidad a participar en el proceso de planificación también contribuirá a garantizar que sus actividades se adapten a las necesidades de la comunidad. Consulte la [Lista de verificación de rutas seguras a parques para la participación comunitaria](#)³¹ para obtener más información sobre la planificación de actividades inclusivas de participación comunitaria.



- Preste atención a las voces que más se oyen.** La participación comunitaria puede verse superada por las voces en sí, que suelen ser las que más se escuchan. Estas “voces que más se oyen” tienden a dirigir la toma de decisiones debido a una serie de factores: tener más dinero, tener más influencia política o tener mayores privilegios que otros miembros de la comunidad. En algunas comunidades, esto se traduce en que los propietarios de viviendas dominan las conversaciones sobre vivienda asequible y dejan de lado a los inquilinos. En otras comunidades, puede ser que los residentes blancos ricos tengan una influencia superior a la de los residentes de color más pobres. También puede ocurrir que los residentes de habla inglesa tomen la mayoría de las decisiones y dejen de lado a los miembros de las comunidades que hablan otros idiomas. Cuando cree su plan de participación comunitaria, tenga en cuenta qué voces escucha siempre y a quién deja de lado. Si se excluye a determinados grupos, averigüe por qué y elabore un plan para derribar esas barreras. Está bien que algunas actividades de participación se centren en personas de las que no siempre tiene noticias, ¡eso en realidad es algo bueno! Demuestra que usted se toma en serio la idea de lograr cambios tangibles en comunidades a menudo olvidadas y con escasos recursos. Tómese un descanso de atender a las voces de siempre y concéntrese en las voces no escuchadas.



- **Sea creativo con el espacio.** Elegir el lugar adecuado para organizar las actividades es la diferencia entre llegar a su público objetivo o dejar a gente fuera. Abra la mente a nuevas formas de pensar sobre el espacio. Si suele celebrar eventos en los mismos lugares y se están viendo las mismas caras, pruebe con una nueva ubicación. Espacios como supermercados, salones de belleza y manicura, barberías, paradas de autobús, clínicas de salud y otros lugares que ofrecen servicios esenciales pueden conectarlo con personas que normalmente no vería en una reunión pública tradicional. O considere reunirse con personas en espacios al aire libre como pabellones de parques, campos deportivos, piscinas, patios de departamentos o parques infantiles. Explorar nuevos espacios de reunión también lo ayudará a construir alianzas con diferentes personas de distintos sectores: dueños de empresas, trabajadores del transporte público, trabajadores autónomos, empresarios, líderes religiosos, etc.
- **Simplifique la participación.** Cuando planifique sus actividades, siempre piense en cómo puede facilitar la participación de las personas con más obstáculos. Piense en las personas a las que quiere involucrar: un padre soltero, un empresario hispanohablante, un usuario discapacitado del transporte público, un agricultor. Cuando diseñe las actividades, pregúntese: “¿Qué podría dificultar la participación de esta persona?” Ofrecer servicios de guardería, comida, transporte y traductores puede ser útil, pero averigüe también qué necesitan los miembros de la comunidad para participar en el proceso. Es posible que le digan algo que ni siquiera había considerado. Sea proactivo a la hora de incluir la accesibilidad en su plan para no tener que corregir errores más adelante. Esto lo pondrá en el buen camino desde el principio y debería generar buena voluntad dentro de la comunidad.

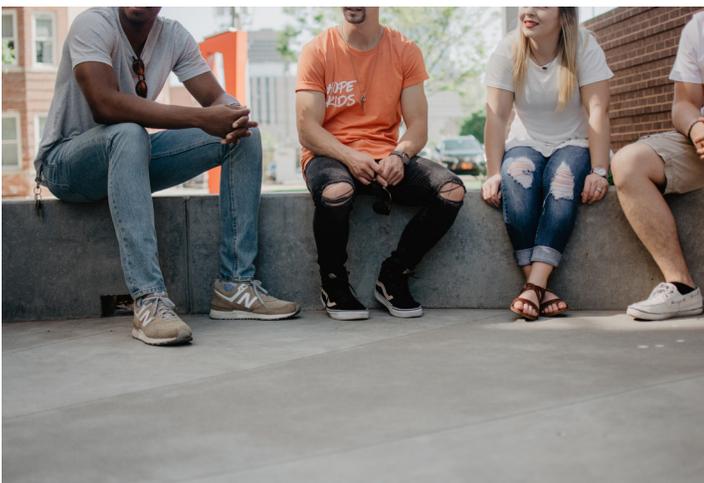
- **¡No complique demasiado las cosas!** A menudo nos estancamos en procesos de planificación que son demasiado largos y complejos. Tenga en cuenta cuánto tiempo dedica a trazar un plan de participación perfecto. En su lugar, concéntrese en lo que tenga más sentido común y en lo que suponga la mejor experiencia para los miembros de la comunidad. Y nunca está de más repetirlo: colabore con los líderes y socios de su comunidad en cada paso del camino. Su plan de participación comunitaria será mejor.





●●●▶ ESPECTRO DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

Hay muchas maneras en que los miembros de la comunidad pueden participar en la toma de decisiones. Una forma de determinar el nivel apropiado de participación es verlo como un espectro. La Asociación Internacional para la Participación Pública creó un [Espectro de Participación Pública](#)³² para ayudar a las personas a definir qué papel puede desempeñar el público en los procesos de toma de decisiones. También ofrece promesas que puede hacer al público en cada nivel del espectro. En algunos casos, es posible que simplemente necesite informar al público sobre algo. Por ejemplo, si está trabajando en un programa de Safe Routes to School, es posible que desee informar a la gente sobre qué es Safe Routes to School y cómo se puede utilizar para mantener la seguridad de los estudiantes. A medida que se avanza en el espectro, aumenta el impacto de los miembros de la comunidad en la toma de decisiones. Esto no significa que el nivel de “Informar” sea malo, simplemente significa que hay diferentes maneras para que las personas participen. Es posible que a lo largo de un proceso de participación se encuentre pasando por distintos niveles. En el ejemplo de Safe Routes to School, puede consultar a padres y cuidadores, administradores escolares y otras partes interesadas sobre los detalles del programa. Puede que los miembros de la comunidad acaben decidiendo la implementación final, o puede que se conviertan en colaboradores y usted se haga cargo oficialmente del programa. La clave es planificar intencionalmente la participación pública y ser claro acerca de sus intenciones en todos los niveles del espectro. Colorado también utiliza un [Proceso continuo de participación juvenil](#)³³ que sigue una estructura similar para trabajar con los jóvenes. Lo animamos a utilizar ambas herramientas durante todo el proceso de participación.



●●●▶ PREGUNTAS ORIENTATIVAS:

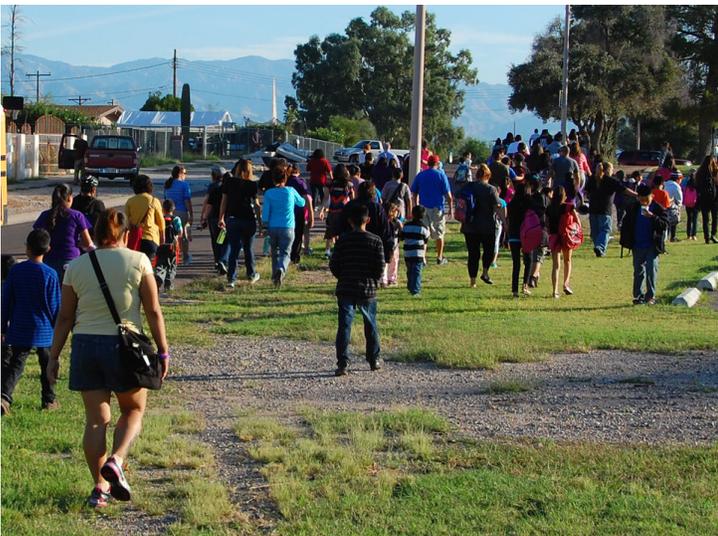
- ¿Cuáles son las barreras a la participación pública y cómo abordarlas?
- ¿Cómo puede incorporar diferentes niveles de participación pública en su plan de participación?
- ¿A quién ve y escucha todo el tiempo?
¿Quién falta?

IMPLEMENTACIÓN

Una vez que tenga un equipo de socios y un plan, puede comenzar a implementar actividades y eventos de participación comunitaria. Estas actividades y eventos pueden adoptar muchas formas: reuniones comunitarias, sesiones de escucha, talleres, ferias callejeras, paseos en bicicleta, festivales culturales, ¡el cielo es el límite! Solo asegúrese de que la comunidad sea el centro de todo lo que haga. Diseñe experiencias que fomenten el sentido de pertenencia y la conexión social. Cree oportunidades para que los miembros de la comunidad le enseñen algo en lugar de que usted desempeñe siempre el papel de educador. Y trabaje con socios comunitarios de confianza para garantizar que sus actividades sean accesibles y tengan en cuenta las diferencias culturales.

Y no olvide divertirse. No todas las reuniones comunitarias tienen que ser reuniones formales. De hecho, no debería ser así. Piense en formas creativas de participación fuera de las estructuras tradicionales de reuniones. ¿Puede utilizar juegos y construcciones de maquetas como parte de un taller de diseño comunitario? ¿Puede incorporar el arte y la historia locales en su auditoría a pie? ¿Puede hacer un recetario comunitario con las recetas favoritas de los residentes como parte de una campaña de alimentación sana? Hay muchas posibilidades si se piensa con originalidad o si se pregunta a los miembros de la comunidad qué tipo de actividades les interesan. Contar con la opinión de la comunidad hará más probable que participen en cualquier actividad que esté planeando. También demostrará que respeta a los miembros de la comunidad como responsables de la toma de decisiones y colaboradores. Vea esta grabación del seminario web de Safe Routes Partnership, [Colorado Moving Forward Together: Implicar a la comunidad en programas de rutas seguras a la escuela](#)³⁴, con [Growing Up Boulder](#)³⁵, para ideas creativas de participación juvenil. También puede explorar esta colección de [Tarjetas de participación comunitaria de Safe Routes Partnership](#)³⁶.

- **Valorar la calidad de la experiencia por encima de la cantidad de eventos o participantes.** La palabra “participación comunitaria” puede evocar imágenes de reuniones públicas llenas de gente, ferias en las calles concurridas y voluntarios esforzándose por recopilar cientos de respuestas a encuestas. Si esta es su visión de la participación comunitaria, es hora de ampliar su perspectiva. Lo que cuenta es la calidad de la experiencia, no la cantidad de participantes. Una experiencia de alta calidad puede ser una gran feria de la salud, pero también puede ser una pequeña reunión de líderes comunitarios que se reúnen para tratar problemas sanitarios locales. Al diseñar una experiencia de participación, considere la audiencia prevista y el resultado. Si quiere recopilar mucha información básica sobre las preocupaciones de la comunidad en materia de salud y seguridad, una encuesta a gran escala puede ser el camino a seguir. Si está interesado en recibir comentarios más profundos, organice pequeñas reuniones en donde las personas puedan compartir más detalles. Ofrecer diferentes formas de participar hará que sus experiencias de participación sean más accesibles y le quitará algo de la presión de alcanzar cifras elevadas. Averigüe qué valora la comunidad en una experiencia de participación y qué significa para ella “alta calidad”, y planifique en consecuencia.



- **Agrega una infusión artística.** Las actividades de participación basadas en el arte son una forma divertida de aumentar la participación pública y aumentar la accesibilidad. Trabaje con su equipo y socios comunitarios para incorporar el arte y la creatividad en sus esfuerzos de participación. ¿Puede ampliar sus iniciativas de caminar y andar en bicicleta para incluir la danza y el movimiento? ¿Pueden los miembros de la comunidad dibujar o esculpir su sistema de transporte ideal en lugar de completar una encuesta? ¿Se puede celebrar una reunión pública en una galería o museo local en lugar de utilizar una sala de reuniones estándar en un edificio de oficinas gubernamentales? Si no es artista, ¡no hay problema! La mayoría de las comunidades cuentan con un grupo de artistas locales, organizaciones artísticas o personas creativas a las que les gusta trabajar en proyectos públicos y que pueden aportar ideas nuevas. Invítelos a dirigir actividades, diseñar material promocional, documentar actos y colaborar como socios de ideas. Muchas ciudades y pueblos también tienen un departamento de arte en su gobierno local que puede brindar orientación sobre la participación de artistas, incluida la forma de presupuestar sus honorarios y materiales.
- **Celebre y apoye lo local.** Las personas se sienten muy orgullosas de su comunidad local. Desde recomendar sus taquerías favoritas hasta animar a los equipos deportivos locales, a los miembros de la comunidad les encanta compartir lo que hace que su comunidad sea especial. Encuentre formas de celebrar y apoyar a las empresas, organizaciones, equipos deportivos y otros favoritos de la comunidad durante sus actividades de participación. Si va a servir comida en una reunión comunitaria, pídasela a un restaurante local. Asíciense con un equipo deportivo local en una iniciativa de actividad física. Decore sus espacios para reuniones y actos con fotos de lugares locales y retratos de miembros de la comunidad. Estos toques especiales demuestran que hizo los deberes sobre la comunidad, que valora lo que la hace única y que se toma en serio el fomento del sentimiento de pertenencia. Los líderes de confianza de su comunidad pueden ayudarlo a generar ideas y darle recomendaciones para incorporar un toque local a su participación.
- **Pregunte a los miembros de la comunidad qué les gusta.** Es tentador planificar actividades a gran escala y llamativas, pero puede que eso no sea lo que los miembros de la comunidad necesitan o quieren. Pregúnteles qué tipo de actividades les gustan en lugar de hacer suposiciones. Algunas personas preferirán grupos grandes mientras que otras prefieren entornos más pequeños e íntimos. La participación virtual ha hecho posible llegar a diferentes comunidades, pero algunas personas siguen disfrutando de las experiencias en persona. A algunas personas les gustan las actividades que pueden hacer con sus amigos y familiares. A otros les gusta una charla de café cara a cara. Aprenderá esto a medida que hable con los miembros de la comunidad. Lo más importante es estar abierto a crear distintas experiencias de participación que incorporen las ideas de la comunidad.

Marcar el calendario

Al organizar reuniones y eventos, es importante tener en cuenta cómo afectarán a la participación del público los horarios laborales y escolares, las vacaciones, las celebraciones religiosas u otras tradiciones culturales. Es posible que las reuniones y actos deban celebrarse fuera del horario laboral de 9 a 5, de lunes a viernes, para incluir a estudiantes y personas que trabajan. Además, si programa una reunión durante un día festivo, es posible que algunos miembros de la comunidad no puedan asistir. Incluso la comida que ofrezca en un evento comunitario puede verse afectada por tradiciones religiosas o culturales, o simplemente por preferencias personales. Tenga a mano un calendario para verificar si hay conflictos de programación y trabaje con los líderes de su comunidad de confianza para alinear sus eventos con otras celebraciones, actividades religiosas o eventos escolares. Además, pregúntele a la gente qué es lo que mejor se adapta a sus horarios y planifique sus eventos en consecuencia.

●●●▶ COMUNICARSE CON AUDIENCIAS DIVERSAS

A lo largo del proceso de participación, se comunicará con diferentes audiencias. Compartir información sobre una próxima reunión de seguridad vial, organizar una campaña en las redes sociales para fomentar caminar y andar en bicicleta e incluso mantener conversaciones informales con los miembros de la comunidad requieren habilidades de comunicación eficaces. Parte del aumento de la eficacia consiste en asegurarse de conectarse con su público objetivo y, si tiene varias audiencias, eso significa usar múltiples estrategias de comunicación. Incluso para un grupo con antecedentes comunes, puede haber diferencias clave en la forma en que a la gente le gusta comunicarse. Por ejemplo, los residentes latinos de mayor edad podrían preferir la interacción cara a cara, mientras que la generación latina más joven podría preferir las redes sociales o comunicarse a través de mensajes de texto. Una vez más, aquí es donde todas sus relaciones comunitarias resultan útiles. Sus líderes de confianza y socios comunitarios podrán compartir estrategias eficaces para comunicar su mensaje. Aquí hay algunos recursos adicionales sobre cómo crear estrategias de comunicación eficaces y accesibles para diferentes públicos:

- [ADA Best Practices Tool Kit for State and Local Governments](#)³⁷
- [Effective Tools for Communications and Leadership in Indian Country](#)³⁸
- [National Congress of American Indians Tribal Communications Resources](#)³⁹
- [Expert Panel Meeting on Communicating about Overweight/Obesity with Hispanic Audiences](#)⁴⁰
- [Reaching and Engaging with Hispanic Communities: A Research-Informed Communication Guide for Nonprofits, Policymakers, and Funders](#)⁴¹
- [Authentic Youth Engagement Toolkit](#)⁴²
- [Liberating Structures](#)⁴³

Y las siguientes son algunas cuestiones de comunicación a tener en cuenta:

- ¿A quién quiere llegar?
- ¿Qué mensaje quiere transmitir?
- ¿Qué puede dificultar que un miembro de la comunidad reciba su mensaje?
- ¿Cómo puede reducir estos obstáculos de comunicación?



●●●▶ ETIQUETA DE DISCAPACIDAD

Al realizar actividades de participación comunitaria, debe asegurarse de que las personas discapacitadas puedan participar. Esto incluye asegurarse de que las personas discapacitadas puedan llegar al evento y participar plenamente en él. [Rocky Mountain ADA Center](#)⁴⁴ ofrece [capacitaciones sobre transporte público y etiqueta para personas con discapacidad](#)⁴⁵ en asociación con [el Consejo Regional de Movilidad y Acceso de Denver \(DRMAC\)](#).⁴⁶ Puede consultar su capacitación más reciente en el sitio web de DRMAC. DRMAC también ofrece información sobre cómo conectarse con los Consejos Coordinadores Locales y otros grupos en Colorado que trabajan para promover la movilidad y la accesibilidad del transporte para todos.

REFLEXIÓN POSTERIOR A LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Después de cada actividad de participación comunitaria, tómese un tiempo para reflexionar sobre cómo resultaron las cosas. Esto le ayudará a determinar los ajustes que necesita hacer en la próxima actividad. Involucre a los socios y miembros de la comunidad en el proceso de reflexión. Puede que tengan otras ideas que usted no haya tenido en cuenta. Aquí hay algunas preguntas de reflexión posterior a la participación:

- ¿Cómo salió el proceso?
- ¿A quién hemos escuchado?
- ¿A quién seguimos sin escuchar?
- ¿Qué podríamos hacer diferente o mejor?

Los jóvenes comparten su mundo mediante proyectos fotográficos

La fotovoz es cuando las personas utilizan fotografías para documentar su entorno y experiencias cotidianas y compartirlas con los demás. Este método se puede utilizar de muchas maneras diferentes: investigación, recopilación de datos, manifestaciones de justicia social, artículos periodísticos o simplemente como forma de reunir a la gente. Lo más importante es que la fotovoz permite a una persona controlar su propia narrativa al compartir el mundo a través de sus ojos. Por ejemplo, pedirle a alguien que documente cómo son la salud y la seguridad a través de sus propias palabras e imágenes puede ser una poderosa forma de contar historias y abogar por el cambio social. Lo que para una persona es salud y seguridad puede ser muy diferente para otra. Recuerde, ¡una imagen vale más que mil palabras! Para obtener información sobre cómo implementar un proyecto de fotovoz comunitario, visite el [Conjunto de herramientas para una participación juvenil auténtica](#)⁴⁷ para una guía paso a paso.

Los murales de intersección traen arte y seguridad al suroeste de Denver

Los murales de intersecciones son formas creativas de fusionar el arte, la seguridad y la construcción de comunidades. A menudo, crean conciencia sobre los problemas de infraestructura y seguridad personal en un vecindario en particular y al mismo tiempo resaltan los valores artísticos y culturales de la comunidad. [La Coalición de Vida Activa de la Comunidad de Denver](#)⁴⁸ está trabajando para llevar murales en las intersecciones al vecindario Southwest Westwood de la ciudad. Los murales están diseñados por artistas locales y representan temas y elementos que son importantes para los miembros de la comunidad. Mire estos videos de instalaciones de murales en intersecciones en la [Escuela Primaria Castro](#)⁴⁹ y [Westwood Park](#).⁵⁰

PREGUNTAS ORIENTATIVAS:

- ¿Quién es el público principal de su actividad o evento?
- ¿Por qué está realizando esta actividad o evento?
- ¿Qué podría dificultar la participación de las personas?
- ¿De qué manera contribuye esta actividad o acontecimiento a un cambio significativo en la comunidad?

SOSTENIBILIDAD



El seguimiento, o la falta de seguimiento, puede hacer o deshacer las relaciones dentro de una comunidad. Si sus intenciones son claras al inicio del proceso de participación, los miembros de la comunidad sabrán qué pueden esperar del resultado de su trabajo conjunto. Por ejemplo, si está organizando una auditoría a pie, informe a las personas qué se hará con los resultados, qué cambios pueden esperar y cuándo ocurrirán. Esta última parte es muy importante, sobre todo si los cambios van a tardar mucho tiempo en producirse. No querrá que los miembros de la comunidad se pregunten por qué no se resolvió un problema. Luego, haga un seguimiento periódicamente para informar a las personas cómo están progresando las cosas. Con demasiada frecuencia, los miembros de la comunidad participan en programas, estudios y reuniones solo para ver resultados limitados o ningún resultado en absoluto. Esto provoca una mayor desconfianza entre la comunidad y causa daño. Mantenga abiertas las líneas de comunicación para que las personas sientan que se valora su tiempo, experiencia y conocimientos.

Una forma de infundir confianza es definir algunos resultados a corto plazo que los residentes puedan ver y sentir de manera bastante inmediata. En el ejemplo de la auditoría a pie, colabore con su planificador o ingeniero local para determinar qué soluciones rápidas pueden adoptarse. Algo tan sencillo como reubicar un cubo de basura de una

acera concurrida a un área más abierta puede mejorar la transitabilidad. Además, es rápido y barato en comparación con las grandes mejoras de infraestructuras. Para proyectos a largo plazo, defina cada paso del proceso para que los miembros de la comunidad puedan seguirlo. No todo el mundo sabe o comprende que algunos cambios pueden llevar mucho tiempo, por lo que la transparencia es clave. Sea proactivo y cree un plan de comunicación para hacer un seguimiento de las personas durante todo el proyecto. Indique a los usuarios cómo y cuándo pueden esperar actualizaciones y a quién dirigirse si tienen preguntas. No atribuya a los miembros de la comunidad la responsabilidad de ponerse en contacto con usted. Demuestre que se compromete a mantener el contacto y a ofrecer los resultados que la comunidad desea.

Y lo que es más importante, las personas que viven en la comunidad seguirán ahí mucho después de que usted se marche. Los líderes comunitarios seguirán encabezando sus propias iniciativas, defendiendo el cambio y velando por sus vecinos. Encuentre maneras de seguir apoyando sus esfuerzos mediante la conexión con recursos, al compartir su información y a través de la presencia de forma periódica. Su apoyo contribuirá en gran medida a lograr un cambio significativo.

- **Programe tiempo en su calendario para reunirse periódicamente con socios y miembros de la comunidad.** Incluso si no hay cambios, haga saber a la gente que el proyecto sigue adelante y que usted sigue revisándolo periódicamente. Los miembros y socios de la comunidad apreciarán su comunicación y transparencia.
- **Financiar proyectos e iniciativas liderados por la comunidad.** Los grupos comunitarios suelen ser los que trabajan para lograr cambios a largo plazo y de manera consistente. Estos grupos pueden ser organizaciones formales o un grupo de vecinos. A menudo, los grupos comunitarios no tienen el mismo acceso a los recursos que las organizaciones y agencias gubernamentales más grandes. Las organizaciones comunitarias dirigidas por personas de color enfrentan aún más obstáculos para acceder a los recursos. Si usted o su organización pueden, consideren la posibilidad de financiar proyectos e iniciativas dirigidos por la comunidad. Si no puede ofrecer apoyo financiero, vea si puede poner en contacto a los grupos comunitarios con organizaciones que dispongan de recursos útiles. También puede ofrecerse como voluntario o promocionar sus eventos a través de las redes. Estos actos de solidaridad lo ayudarán a mantener las relaciones y a garantizar que el trabajo importante siga cuando usted ya no ocupe este puesto.

- **Haga que la participación comunitaria sea la norma.** La participación comunitaria no debe parecer una parte separada de su trabajo, sino que debe informar su trabajo. El objetivo de la participación comunitaria es que los miembros de la comunidad proporcionen dirección y orientación en función de sus necesidades, por lo que debe comprobar constantemente que va por buen camino. Considere agregar actualizaciones de participación comunitaria a las reuniones del equipo como medida de responsabilidad. También puede designar o contratar a un enlace de participación comunitaria que sirva de puente entre los miembros de la comunidad y su agencia u organización. Lo ideal sería que esta persona viviera en la comunidad y pudiera aportar una perspectiva in situ. Sin embargo, trabajar con un enlace comunitario no significa que toda la participación comunitaria recaiga sobre él. Usted también debe involucrarse activamente y participar de forma constante. Su intervención también puede incluir abogar para que los miembros de la comunidad ocupen puestos de poder a mayor escala. Este enfoque puede ser una oportunidad para transformar un legado de desconfianza y maltrato en uno de colaboración y solidaridad.



●●●▶ PREGUNTAS ORIENTATIVAS:

- ¿Cómo sabrá y sentirá la comunidad los resultados de su participación?
- ¿Cómo puede continuar involucrándose en la comunidad?
- ¿Cuándo y cómo se pondrá en contacto con los miembros de la comunidad para informarles sobre los proyectos?
- ¿Cómo se mantendrá conectado con nuestros socios comunitarios?

CONCLUSIÓN

En esencia, la participación comunitaria tiene que ver con la construcción de relaciones. Sin relaciones comunitarias significativas, sus esfuerzos de participación nunca serán tan efectivos como podrían ser. Ya sea que esté trabajando con una nueva comunidad como si continúa con un trabajo de participación a largo plazo, acuda a los miembros de la comunidad para que lo guíen en las decisiones que impactan en sus vidas. Aprenda de ellos, escúcheles y confíe en ellos para liderar este proceso.



REFERENCIAS

- 1 “Authentic Community Engagement to Advance Equity.” Colorado Office of Health Equity – Colorado Department of Public Health & Environment. <https://www.colorado.gov/pacific/sites/default/files/Authentic-Community-Engagement-to-Advance-Equity.pdf>
- 2 “Tools and Resources.” Colorado Department of Public Health & Environment. <https://cdphe.colorado.gov/tools-resources>
- 3 “Community Partnerships Principles Guide.” State of Colorado. July 30, 2020. https://drive.google.com/file/d/1fAVPagoNvor7mmBelaPsEa2_9ksAK_On/view
- 4 “Strategic Anchors.” May 25, 2021. <https://docs.google.com/document/d/1PWRzOb7SyyMSQQ22n1YFU-95uGMHzLk1KQYZShFDwrl/edit?usp=sharing>
- 5 “Colorado Main Street Community Building and Partnerships Toolkit.” Colorado Department of Local Affairs. May 2017. <https://cdola.colorado.gov/main-street-toolkits>
- 6 “Tools and Resources” Colorado Equity Alliance. <https://sites.google.com/state.co.us/colorado-equity-alliance/home/tools-resources>
- 7 Colorado Cross-Disability Coalition. <https://www.ccdconline.org/>
- 8 Campisi, Natalie. “The Black Homeownership Gap is Worse. Here’s What’s Being Done.” Forbes Advisor, June 18, 2021, <https://www.forbes.com/advisor/mortgages/black-homeownership-gap/>. Accessed August 25, 2021
- 9 Andre M. Perry, Jonathan Rothwell, and David Harshbarger. “The devaluation of assets in Black neighborhoods: The case of residential property.” Brookings, November 27, 2018, <https://www.brookings.edu/research/devaluation-of-assets-in-black-neighborhoods/>. Accessed August 25, 2021.
- 10 Gross, Terry. “A Forgotten History of How the U.S. Government Segregated America.” NPR, May 3, 2017, <https://www.npr.org/2017/05/03/526655831/a-forgotten-history-of-how-the-u-s-government-segregated-america>. Accessed August 25, 2021.
- 11 “History Colorado” History Colorado. Accessed June 2021. <https://www.historycolorado.org/>
- 12 “La Gente: Colorado’s Mexican History.” History Colorado. Accessed June 2021. http://exhibits.historycolorado.org/lagente/lagente_home.html#borderlands.
- 13 “12 Months of Colorado American Indian history education. History Colorado. Accessed June 2021. <https://www.historycolorado.org/story/classroom-resources/2018/11/07/12-months-colorado-american-indian-history-education>.
- 14 “Colorado Main Street Community Building and Partnerships Toolkit.” Colorado Department of Local Affairs. May 2017. <https://cdola.colorado.gov/main-street-toolkits>
- 15 “Community Tool Box: Section 5. Coalition Building I: Starting a Coalition.” University of Kansas Center for Community Health and Development. <https://ctb.ku.edu/en/table-of-contents/assessment/promotion-strategies/start-a-coalition/main>
- 16 Developing Effective Coalitions: An Eight Step Guide.” Prevention Institute. <https://www.preventioninstitute.org/publications/developing-effective-coalitions-an-eight-step-guide>
- 17 Smith, Heather. “How to Build Diverse Coalitions. Sierra Club Magazine, May 6, 2020, <https://www.sierraclub.org/sierra/how-build-diverse-coalitions>
- 18 “Coalition Building.” Colorado Center on Law and Policy. <https://cclponline.org/our-tools/coalition-building/>
- 19 “Liberating Structures Menu.” Liberating Structures. <https://www.liberatingstructures.com/ls-menu/>
- 20 “Regenerative Recovery Coalition.” The Alliance Center. <https://www.thealliancecenter.org/coalition/>
- 21 “Community Engagement for Safe Routes to School Virtual Training.” Safe Routes Partnership. October 20, 2020. <https://www.saferoutespartnership.org/resources/webinar/srts-engagement-virtual-training>
- 22 Allen Moreno, Sedona. “Authentic Youth Engagement Toolkit.” Colorado Department of Public Health and Environment. July 2021. https://drive.google.com/file/d/15-mi_hUKZLRnUmIFiEiCeHV-XLOQh2e7/view
- 23 Allen Moreno, Sedona. “Sedona’s Built Environment Digital Success Story.” July 31, 2021. <https://www.youtube.com/watch?v=OTDLiSC5o6Q&t=18s>
- 24 Allen Moreno, Sedona. “Success Story Interview.” July 26, 2021. https://drive.google.com/file/d/1_5w9Unimeq3nB0lG3OGDyqt7S0JaSJs8/view
- 25 “Positive Youth Development.” Colorado Department of Public Health & Environment. <https://cdphe.colorado.gov/maternal-and-child-health/positive-youth-development>
- 26 “Standards for Youth Engagement: Engaging the Future of Colorado.” CO 9 to 25, Colorado Department of Public Health & Environment. <https://drive.google.com/file/d/0BwKt6NdclwaWTFcYm8zZzNvSk0/view?resourcekey=0-5lCN-olV3OzGsL7PF3ci3Q>
- 27 Johnson, Kori. “Safe Routes for Youth: Supporting and Empowering Teen Leaders in Vision Zero.” April 2020. Safe Routes Partnership. https://www.saferoutespartnership.org/sites/default/files/resource_files/safe_routes_for_youth_engaging_teens_in_vision_zero_final_web.pdf
- 28 Golden, Ebony Noelle. “Community + Neighborhood Asset Mapping: Process for Generating Participatory Art Engagement.” March 22, 2021. The Laundromat Project. https://issuu.com/thelaundromatproject/docs/2020_community_asset_mapping_zine
- 29 “Resource Guide: Radical Mapping.” The Laundromat Project. <https://www.laundromatproject.org/resource-guide-radical-mapping/>
- 30 Asare, Abena. “Hotspot Mapping: How Colorado is working to improve school climate to prevent violence.” Prevention Institute. <http://www.preventconnect.org/wp-content/uploads/2018/07/PreventConnect-Guest-Profile-Hotspot-Mapping.pdf>

References

- 31 “A Checklist for Facilitating Community Engagement During Safe Routes to Parks. Safe Routes Partnership. https://www.saferoutespartnership.org/sites/default/files/resource_files/community_engagement_facilitator_checklist_final.pdf
- 32 “Spectrum of Public Participation.” International Association for Public Participation. https://cdn.ymaws.com/www.iap2.org/resource/resmgr/pillars/Spectrum_8.5x11_Print.pdf
- 33 “Colorado’s Youth Engagement Continuum.” Colorado Department of Public Health & Environment. http://www.preventconnect.org/wp-content/uploads/2018/06/Colorado_YE_Continuum.pdf
- 34 “Colorado Moving Forward Together: Engaging Your Community in Safe Routes to School Programs Webinar Recording.” May 13, 2020. Safe Routes Partnership. <https://www.saferoutespartnership.org/resources/webinar/co-webinar-moving-forward-together>
- 35 Growing Up Boulder. <http://www.growingupboulder.org/>
- 36 “Safe Routes Community Engagement Cards.” Safe Routes Partnership. <https://www.saferoutespartnership.org/healthy-communities/safe-routes-engagement-cards>
- 37 “Chapter 3: General Effective Communication Requirements Under Title II of the ADA.” ADA Toolkit for State and Local Governments. February 27, 2007. U.S. Department of Justice. <https://www.ada.gov/pcatoolkit/chap3toolkit.htm>
- 38 “Effective Tools for Communications and Leadership in Indian Country.” National Congress of American Indians. https://www.ncai.org/news/tribal-communicators-resources/NCAI_ConferenceBooklet_FINAL_SinglePage.pdf
- 39 “Tribal Communications Resources.” National Congress of American Indians. <https://www.ncai.org/news/tribal-communications-resources>
- 40 “Expert Panel Meeting on Communicating about Overweight/Obesity with Hispanic Audiences Summary Report.” July 2016. Center for Disease Control and Prevention.
- 41 Alisa Torres, PhD, Luz Guerra, MA, Selma Caal, PhD, and Weilin Li, PhD. “Reaching and Engaging with Hispanic Communities: A Research-Informed Communications Guide for Nonprofits, Policymakers, and Funders.” The Crimsonbridge Foundation. <https://www.childtrends.org/wp-content/uploads/2016/09/2016-51LatinoCommunicationsGuide.pdf>
- 42 Allen Moreno, Sedona. “Authentic Youth Engagement Toolkit.” Colorado Department of Public Health and Environment. July 2021. https://drive.google.com/file/d/15-mi_hUKZLRnUmIFiEiCeHV-XLOQh2e7/view
- 43 “Liberating Structures Menu.” Liberating Structures. <https://www.liberatingstructures.com/ls-menu/>
- 44 Rocky Mountain ADA Center. <https://rockymountainada.org/>
- 45 “Disability Etiquette Classes.” Denver Regional Mobility & Access Council. <https://drmac-co.org/educate/monthly-meetings/>
- 46 Denver Regional Mobility & Access Council. <https://drmac-co.org/>
- 47 Allen Moreno, Sedona. “Authentic Youth Engagement Toolkit.” Colorado Department of Public Health and Environment. July 2021. https://drive.google.com/file/d/15-mi_hUKZLRnUmIFiEiCeHV-XLOQh2e7/view
- 48 Denver Active Living Coalition. <https://www.denvercalc.org/>
- 49 “Eyes on the Street: New Intersection Mural at Castro Elementary School in Westwood.” September 20, 2020. Denver Active Living Coalition. <https://www.denvercalc.org/post/eyes-on-the-street-new-intersection-mural-at-castro-elementary-school-in-westwood>
- 50 “Westwood Park Intersection Mural Installation Video.” June 23, 2021. Denver Active Living Coalition. <https://www.denvercalc.org/?wix-vod-video-id=cdoe-p99EqI&wix-vod-comp-id=comp-k8rg4061>



Safe
Routes
PARTNERSHIP



COLORADO
Department of Transportation

12587 Fair Lakes Circle #251
Fairfax, VA 22033

www.codot.gov/programs/bikeped/safe-routes

www.saferoutespartnership.org
[Facebook.com/SafeRoutesPartnership](https://www.facebook.com/SafeRoutesPartnership)
Twitter @SafeRoutesNow